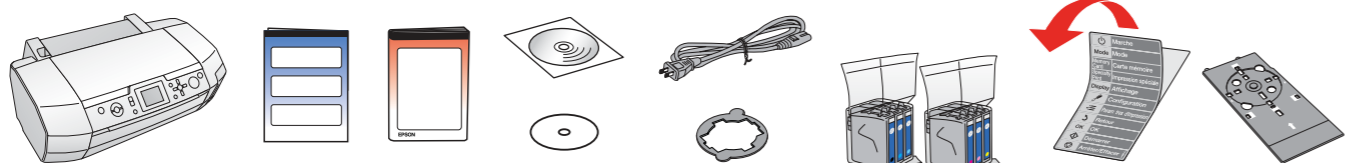


# EPSON STYLUS™ PHOTO R340 Series

Începeți de aici • Започнете отук • Pradeti čia • Darba uzsākšana • Alustage siit

## 1. Despachetarea • Разопаковане • Išpakavimas • Izpakošana • Lahtipakkimine

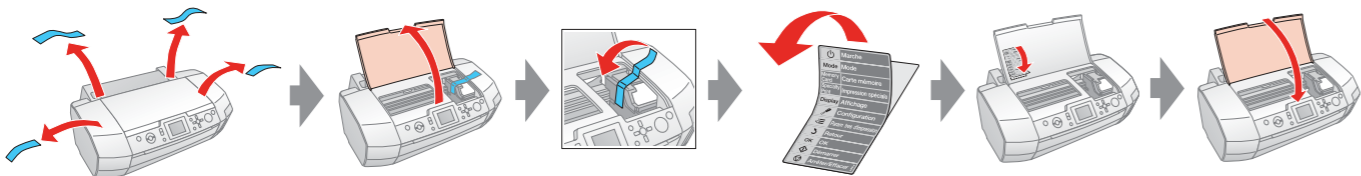


Foarte de verificare a poziției de imprimare de pe CD/DVD  
Контролен лист за положение за печат на CD/DVD  
Sprausdinimo arkl kompaktinių ir DVD diskų padėties patikrinimo lapas  
CD/DVD izdrukas pozicijas pārbaudes lapa  
CD/DVD prindipaigutuse kontroll-leht

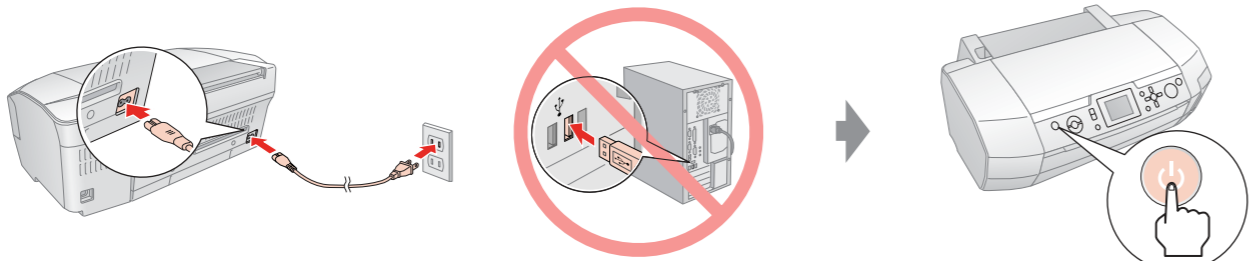
Atașare pentru CD/DVD de 8 mm  
Приставка за 8-мм CD/DVD  
8 mm kompaktinių ir DVD diskų priedas  
8 mm CD/DVD papildierce  
8 mm CD/DVD-hoidik

Tavă pentru CD/DVD  
Тавичка за CD/DVD  
Kompaktinių ir DVD diskų dėklas  
CD/DVD tekle  
CD/DVD-salv

## 2. Îndepărtarea benzilor protectoare și lipirea unui autocolant pe rașou • Сваляне на предпазната лепенка и залепване на стикер на панела • Арсаугинės juostelės nuėmimas ir skydelio lipduko klijavimas • Aizsargplēves noņemšana un paneļa uzlīmes piestiprināšana • Kaitsekile eemaldamine ja paneelikleebise kinnitamine

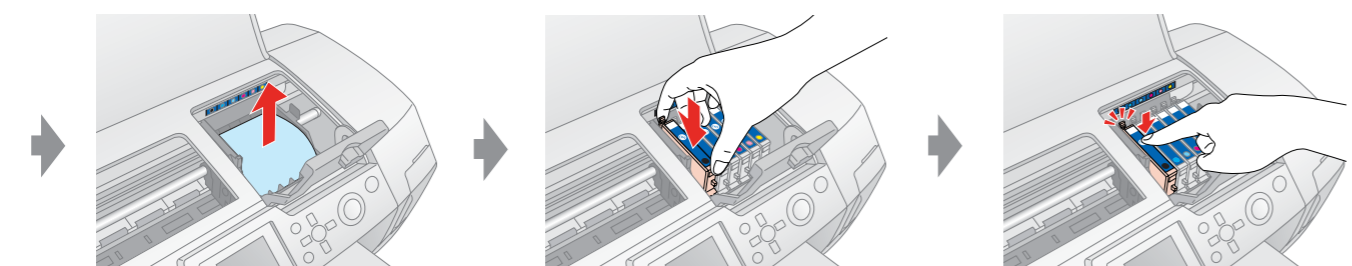
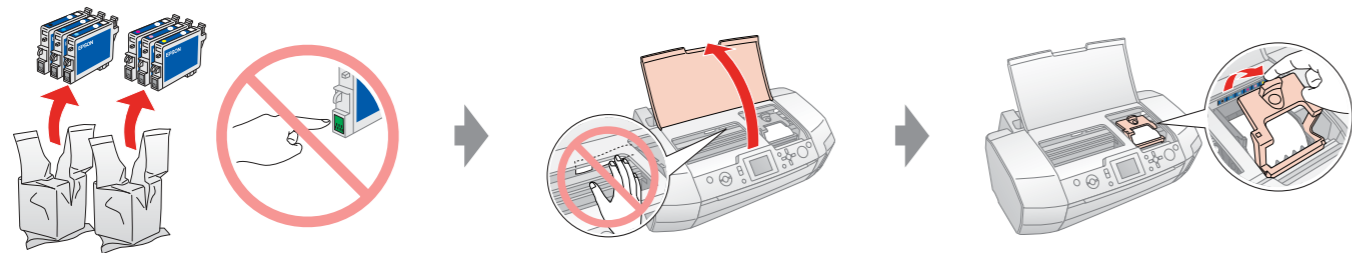


## 3. Conectarea imprimantei la priză • Включване на принтера в контакта • Spausdintuvo prijungimas ir jungimas • Printera pievienošana strāvas avotam • Printeri ūhendamine vooluvõrku

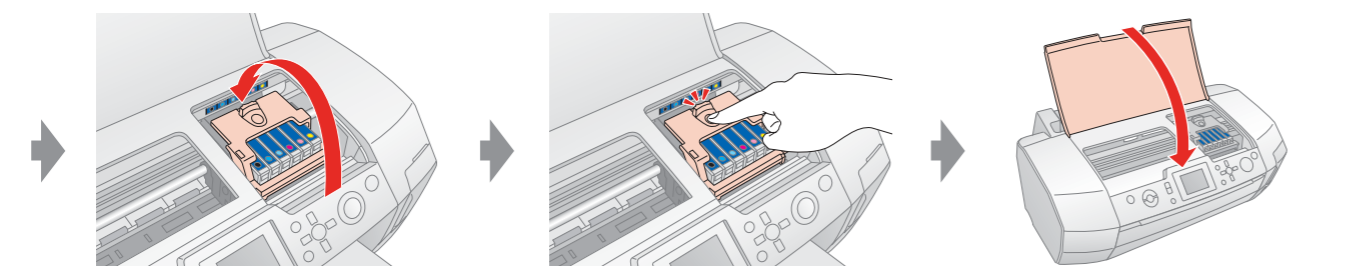


Porniți Включете Ijunkite Ieslēdziet Lūlita sisse

## 4. Instalarea cartușelor de cerneală • Инсталиране на касетата с мастило • Rašalo kasetės dėjimas • Tintes kasetnes ievietošana • Tindikaseti paigaldamine



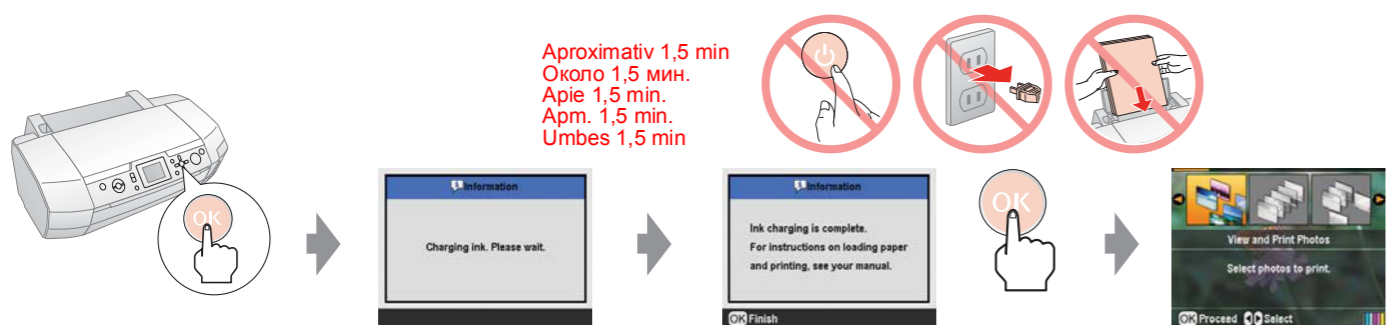
Clic Щракнете Spustelėkite Nofiksējiet Klōpsa



Închideți Затворете Uzdarykite Aizveriet Sulge

Clic Щракнете Spustelėkite Nofiksējiet Klōpsa

## 5. Încărcarea cernelii • Зареждане на мастилото • Uzpildymas rašalu • Tintes ielāde • Tindīga tāitmine



Aproximativ 1,5 min  
Около 1,5 мин.  
Apie 1,5 min.  
Apm. 1,5 min.  
Umbeš 1,5 min

### Notă: Забелџка: Pastaba: Piezīme. Mārkus.

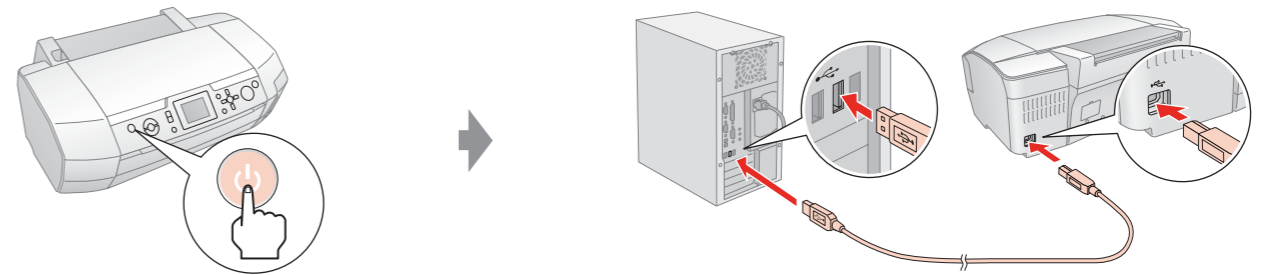
Cartușele de cerneală instalate inițial în imprimantă vor fi utilizate parțial pentru încărcarea capului de imprimare. Următoarele cartușe de cerneală vor funcționa pe întreaga lor durată normală de viață.

Касетите с мастило, инсталирани първи на вашия принтер, ще се изразходват отчасти за зареждане на печатащата глава. Следващите касети с мастило, които се поставят, ще имат експлоатационен живот, както е указано.

Rašalo kasetės, pirma kartą įstatyti į spausdintuvą, iš dalies bus panaudotos spausdinimo galvutei užpildyti. Kitas rašalo kasetes galima bus naudoti visą nurodytą jų eksploatacijos laiką.

Pirmās printerī instalētās tintes kasetnes tiks daļēji izmantotas, lai uzpildītu drukas galvīnu. Turpmāk tintes kasetnes strādās pilnu laiku. Printerisē paigaldatū esimesē tindīkasetī tindīst kasutatākse teatū kogus prindīpea tāitmīseks. Jārgmīste kasetīde puhi sedā ei toīmū nīng kasetīd kestavad māraturd ājā.

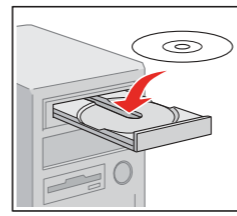
## 6. Conectarea la un computer cu un cablu USB • Свързване към компютър с USB кабел • Prijungimas prie kompiuterio naudojant USB kabeli • Savienošana ar datoru, izmantojot USB kabeli • Ūhendamine arvutiga USB-kaabli vahendusel



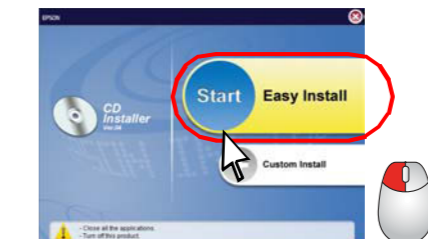
Opriți Изключете Išjunkite Ieslēdziet Lūlita vālja

## 7. Instalarea software-ului • Инсталиране на софтуера • Kaip diegti programinę įrangą • Programatūras instalēšana • Tarkvara installimine

Pentru Windows • За Windows • „Windows“ vartotojams • Operētājsistēmai Windows • Opsüsteem Windows



Introduceți Поставете Įdėkite Ievietojiet Paigalda

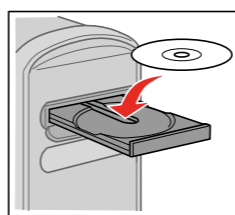


Faceți clic Щракнете Spustelėkite Noklikšķiniet Klōpsa

Urmați instrucțiunile  
Следвайте инструкциите  
Vykdykite instrukcijas  
Izpildiet instrukcijas  
Jārgi juhtnõore

- Nu apare caseta de dialog? → Faceți dublu clic pe pictograma CD-ROM.
- Няма диалогов прозорец? → Щракнете двукратно върху иконата на компактдиска.
- Nėra dialogo langelio? → Du kartus spustelėkite kompaktinio disko piktogramą.
- Vai dialoglodziņš netiek atvērts? → Veiciet dubultklikšķi uz CD-ROM ikonas.
- Dialoguoksis ei avane? → Topeltklōpsa CD-ROMi ikoni.

Pentru Mac OS X  
За Mac OS X  
„Mac OS X“ vartotojams  
Operētājsistēmai  
Mac OS X  
Opsüsteem Mac OS X



Introduceți Поставете Įdėkite Ievietojiet Paigalda

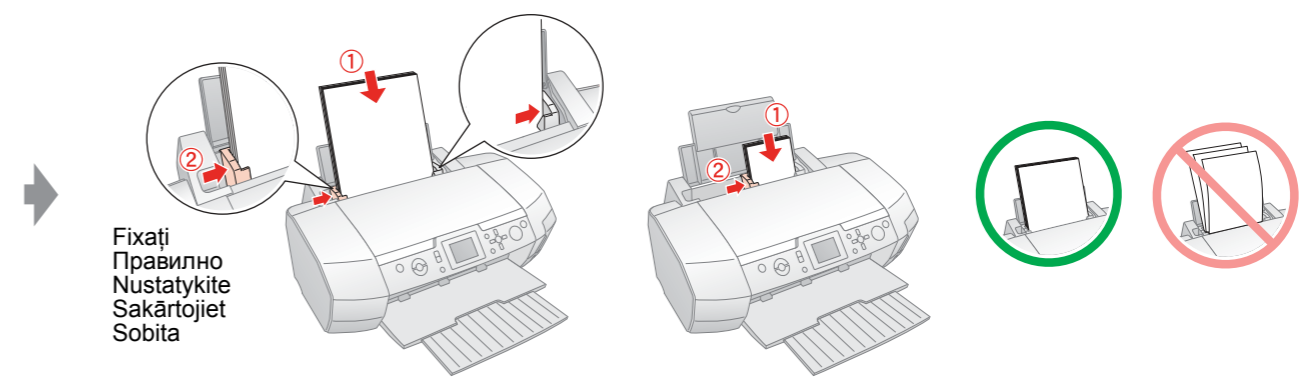
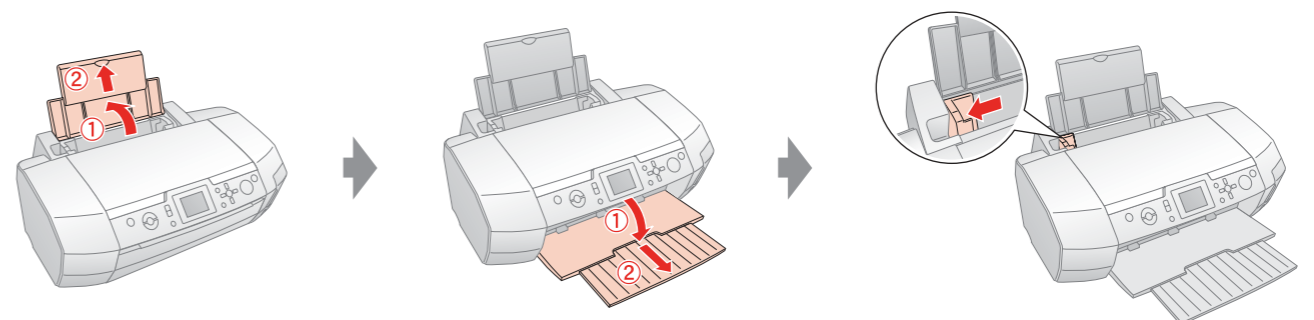


Faceți clic Щракнете Spustelėkite Noklikšķiniet Klōpsa

Urmați instrucțiunile  
Следвайте инструкциите  
Vykdykite instrukcijas  
Izpildiet instrukcijas  
Jārgi juhtnõore

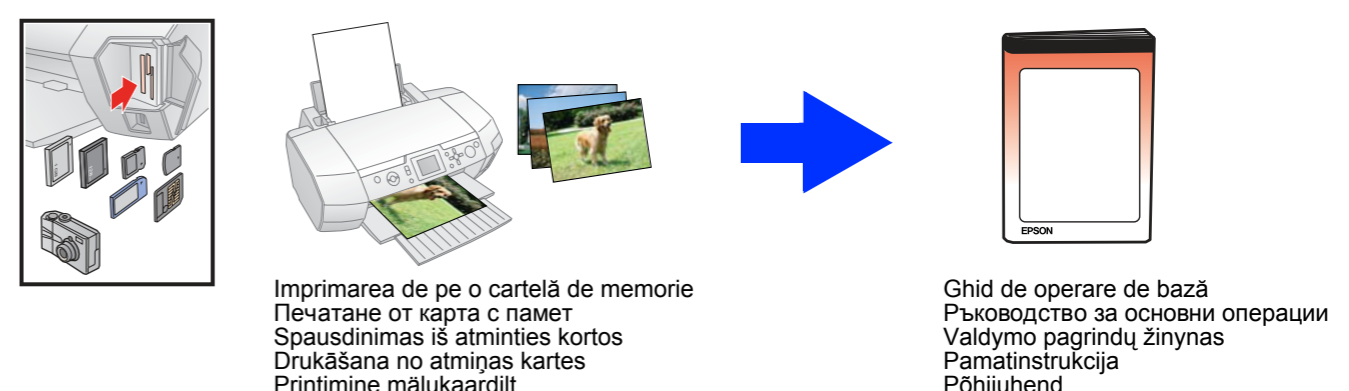
- Pentru Mac OS 9, descărcați driverul. → <http://www.epson.com>
- За Mac OS 9, изгледете драйвера. → <http://www.epson.com>
- „Mac OS 9“ vartotojams, atsisiųdinkite tvarkyklę. → <http://www.epson.com>
- Operētājsistēmai Mac OS 9: lejupielādējiet draiveri. → <http://www.epson.com>
- Mac OS 9 jaoks laadi alla draiver. → <http://www.epson.com>

## 8. Încărcarea hârtiei • Зареждане на хартия • Popieriaus idėjimas • Papīra ielikšana • Paberi laadimine



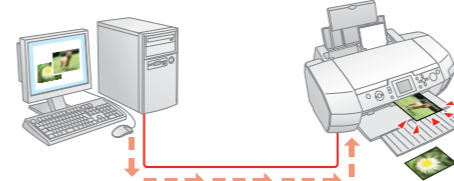
Fixați  
Правилно  
Nustatykite  
Sakārtojiet  
Sobita

## 9. Obținerea de informații suplimentare • Повече информация • Daugiau informacijos • Papildinformācijas saņemšana • Lisateave

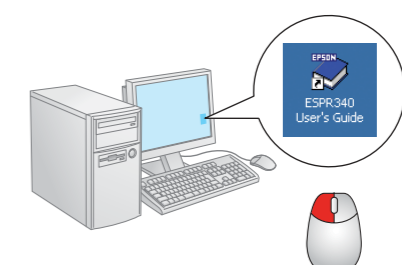


Imprimarea de pe o cartelă de memorie  
Печатане от карта с памет  
Sprausdinimas iš atminties kortos  
Drukāšana no atmiņas kartes  
Printimine mālukaardīt

Ghid de operare de bază  
Ръководство за основни операции  
Valdymo pagrindų žinynas  
Pamatinstrukcija  
Põhjuhend



Imprimarea de la un computer • Печатане от компютър • Spausdinimas iš kompiuterio • Drukāšana no datorā • Printimine arvutist



Rezolvarea problemelor • Отстраняване на неизправности • Neskilndumų pašalinimas • Traucējummeklēšana • Probleemide lahendamine

Ghidul utilizatorului  
Ръководство за потребителя  
Vartotojo vadovas  
Lietotāja rokasgrāmata  
Kasutusjuhend